

JUN
18

Vivre à

Aydat

+++

AYDAT

FOHET

FONTCLAIRANT

LA CASSIÈRE

LA GARANDIE

LE LOT

LE MAS

PHIALEIX

POUDURE

PONTEIX

PRADES

ROUILLAS BAS

ROUILLAS HAUT

SAINT JULIEN

SAUTEYRAS

VERNEUGE

VEYRERAS

DOSSIER

LA FORÊT :
*patrimoine à
valoriser et bien
commun*



Edito

Aydatoises, Aydatois,

Où en sont les projets ? Les travaux de l'aire de camping-car sont pratiquement terminés et de ce fait 56 emplacements seront disponibles.

En ce qui concerne la prochaine rentrée scolaire, la semaine passera à 4 jours après concertation avec les parents d'élèves, les enseignants et le conseil municipal. Ainsi, la mairie a opté pour un Accueil de Loisirs Sans Hébergement (ALSH) le mercredi.

Depuis le 1er janvier 2018, nous sommes en PLUI, compétence de la communauté de communes Mond'Arverne. En conséquence, le conseil municipal a donné un avis favorable sur son projet le 05 avril 2018. Il a été approuvé à l'unanimité en conseil communautaire le 26 avril 2018.

Le dossier de la maison de santé a pris du retard en raison de difficultés administratives. Un nouveau permis a été déposé et le projet avance.

Enfin, d'autres projets sont en cours :

- La restauration du mur et l'agrandissement du cimetière d'Aydat,
- L'étude de programme d'aménagement de bourg (La Cassière, Ponteix, Le Mas),
- L'isolation des combles de certains bâtiments communaux dans le cadre de l'opération Cocon 63,
- L'étude de la rénovation l'école maternelle,
- Le diagnostic des logements communaux réalisé par l'OPHIS...

Les travaux à l'Espace Loisirs nécessitent la fermeture du mur d'escalade pour environ 2 mois à partir du 15 juin.

A l'approche de l'été, permettez-moi de vous souhaiter de bonnes vacances.

Le Maire, Roger LEPETIT

MISE À JOUR du cadastre

Jean-Michel BŒUF, géomètre cadastrateur effectuera en ce moment, et ce jusqu'au mois de juillet la mise à jour du plan cadastral de la commune. Il est signalé qu'à cet effet, ce géomètre est accrédité par arrêté préfectoral à accéder aux propriétés particulières, communales ou domaniales.

Médiathèque

Pour satisfaire le plus grand nombre de lecteurs, les horaires de la médiathèque d'Aydat s'allongent ! L'équipe vous accueille désormais le samedi jusqu'à 17h.

Permanences : mercredi 16h-18h, samedi 15h-17h.

CCAS

Cette année le CCAS organise sa sortie à Vichy, le mardi 26 juin 2018.

Au programme :

- visite panoramique guidée en bus
- déjeuner au bord de l'eau
- visite de l'Opéra.

ATTENTION : difficulté de circulation

Samedi 23 et dimanche 24 juin, en raison du triathlon, la circulation sera perturbée autour d'Aydat (route à sens unique ou barrée). Pour plus de précisions sur les routes concernées et les horaires, nous vous invitons à consulter le site internet de la Mairie : www.aydat.fr

Déploiement de la fibre optique :

ÉPISEME IV



Les armoires sont installées aux emplacements choisis à Aydat, Rouillas-Bas et Veyreras. Les techniciens d'Auvergne Haut Débit ont commencé à passer les gaines en souterrain en début d'année dans certains villages. Espérons que les délais

seront tenus pour avoir un premier déploiement en fin d'année.

A suivre...

DU NOUVEAU dans l'équipe

» NOUS ONT QUITTÉS :

Le 1^{er} mars 2018, **Olivier ASTRUC**, secrétaire général.

Le 15 avril 2018, **Laurent CAIRO**, titulaire aux services techniques.

Le 7 juin 2018, **Béatrice CHENEVIER**, contractuelle au service comptabilité.

» EST ARRIVÉE :

Le 23 avril 2018, **Nathalie VALETTE**, secrétaire générale.

UNE NOUVELLE *Secrétaire Générale*



Aujourd'hui, nous sommes heureux d'accueillir dans l'équipe, notre nouvelle secrétaire générale, Nathalie VALETTE. Originaire de Clermont-Ferrand, elle a été recrutée sur le grade d'Attachée Territoriale.

Auparavant, elle a occupé les fonctions de responsable des marchés publics à Volvic, de secrétaire générale d'une commune de 1 700 habitants dans les Pays de la Loire, et plus récemment

de responsable administrative à la communauté de communes Hautes Terres Communauté (Cantal), où elle était en poste depuis 2015.

Forte de sa formation juridique et de son expérience professionnelle, elle sera un réel atout pour la commune dans les domaines financiers, la rédaction et la gestion des marchés publics, le pilotage des projets territoriaux, la gestion des agents communaux...

Ce recrutement fait suite au départ début mars 2018, d'Olivier ASTRUC, secrétaire général de la mairie depuis 2014.

PACTE DE L'AMITIÉ

Corcelles / Aydat / Marennes

Marennes a reçu des habitants de Corcelles et d'Aydat les 19, 20 et 21 mai 2018. Ce week-end d'échanges s'est déroulé dans la convivialité et a permis à des familles de chacune des communes de créer des liens d'amitié.

Le comité de jumelage d'Aydat, organisateur de ces rencontres sur la commune, vous convie à **son assemblée générale le 5 septembre 2018 à 19h00** à la mairie d'Aydat pour définir la suite de ces rendez-vous.



Visite de la corderie royale - Rochefort

Charte d'entretien des espaces publics

NIVEAU 3 / LABEL TERRE SAIN, AYDAT COMMUNE EXEMPLAIRE

La Charte d'entretien des espaces publics portée par la FREDON Auvergne dans le cadre de PHYT'EAUVERGNE permet, depuis 2011, d'accompagner les communes dans une démarche d'amélioration et de réduction d'utilisation de produits phytosanitaires.

Un an après la mise en œuvre de la réglementation visant à une restriction drastique de l'utilisation de ces produits par les collectivités sur les espaces publics, le SMVVA et Clermont Auvergne Métropole se sont associés pour organiser une cérémonie de remise de labels et rendre hommage aux collectivités de leurs territoires, pionnières, qui ont anticipé ces restrictions et vont même au-delà pour mieux préserver la qualité de nos rivières. La commune a obtenu le niveau 3 de la charte d'entretien des espaces publics lors de la cérémonie de remise de label qui a eu lieu le 15 janvier aux Martres-de-Veyre.

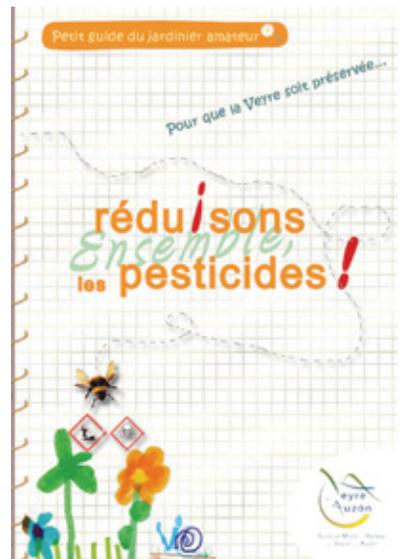
Cette distinction nous a permis de candidater au label national « Terre Saine, commune sans pesticides », qui exige, outre la non utilisation

des produits phytosanitaires, l'arrêt du recours aux produits anti-mousse sur les trottoirs (produits classés biocides).

collectivités dont Aydat et les communes voisines du Crest, de Saint-Saturnin et de La Roche-Noire.



A l'occasion de la 13^{ème} Semaine pour les alternatives aux pesticides, le ministère de la Transition écologique et solidaire et l'Agence française pour la biodiversité ont remis le 21 mars dernier à Paris le label « Terre Saine » à 206



Jardinez, vous aussi, sans pesticides en vous aidant du guide pour les jardiniers de la Vallée de la Veyre, disponible en mairie et auprès du SMVVA. Cette plaquette est également téléchargeable à la rubrique « Documentation / plaquettes et guides » sur le site du SMVVA.

Pavillon bleu 2018

NOUVELLE EXPOSITION DANS LA ZONE HUMIDE

Le label a été décerné à la commune pour la 6^{ème} année consécutive en récompense des efforts réalisés chaque année pour rester à niveau des exigences en matière de propreté de la plage, de qualité de l'eau, de tri des déchets et surtout de sensibilisation des publics aux problématiques environnementales. L'exposition 2018 a été réalisée par le collectif Arbres Citoyens (Montmorin) et s'intitule « Est-ce ainsi que les arbres vivent ? Les services rendus par les arbres ». Elle sera en place du 7 juin au 31 octobre. Elle a pour ambition d'interroger le rapport du citoyen aux êtres vivants que sont les arbres et les pratiques de gestion existantes : modes de plantation, choix des essences, élagages intempestifs, arrachages abusifs, destruction des paysages.

Plaidoyer pour les arbres

Le génie de l'arbre, c'est de savoir tout faire avec presque rien, ou plutôt sans nous priver de quoi que ce soit, c'est d'agir sur tout ce qui l'environne sans s'agiter, c'est de protéger et de produire, de nous offrir une infinité de choses matérielles, indispensables à l'établissement et au développement de la vie dans la plupart des régions du monde.

C'est d'interagir avec l'espace, l'air, l'eau, le sol, le climat et la biodiversité, de recycler nos excès, de produire de la biomasse, de l'énergie, de l'oxygène, de l'eau, de stocker du carbone, de fertiliser la terre... De lutter contre la pollution et l'érosion, les inondations et les sécheresses, les excès du vent...

C'est d'aménager les territoires, de sécuriser les ressources vitales et l'ensemble des activités humaines, de s'inscrire durablement dans le paysage. Que ce soit à l'échelle de la planète, du champ ou du jardin. L'arbre est indispensable et possible partout.

Extrait du livre « Le Génie de l'arbre » de Bruno Sirven (Actes Sud, 2016)



ECOBUAGE ET FEUX DE PLEIN AIR : *rappel avant l'été*

Afin d'éviter les risques de départ et la propagation des feux, en particulier dans le cadre d'écobuages, la préfecture demande de respecter strictement la réglementation en vigueur.

Ainsi l'arrêté du 2 juillet 2012* précise la nature des matériaux qui peuvent être brûlés et les conditions dans lesquelles l'opération peut être réalisée.

Il est bon de rappeler que sont interdits toute l'année :

- Les lanternes chinoises,
- Le brûlage des déchets ménagers y compris végétaux (résidus de tailles, feuilles ou aiguilles de résineux, herbe) à l'air libre ou dans des incinérateurs individuels.

L'écobuage est quant à lui interdit entre le 1er juillet et le 30 septembre. En dehors de cette période, il est soumis à déclaration préalable en mairie et soumis à des dispositions particulières.

*consultable en mairie, sur le site www.aydat.fr et sur www.puy-de-dome.gouv.fr

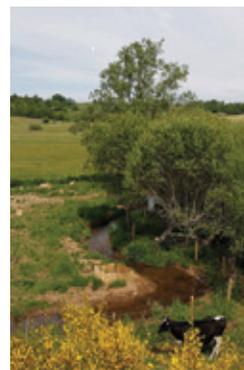
Travaux de restauration morphologique

« REMÉANDRAGE ET RENATURATION » DES COURS D'EAU

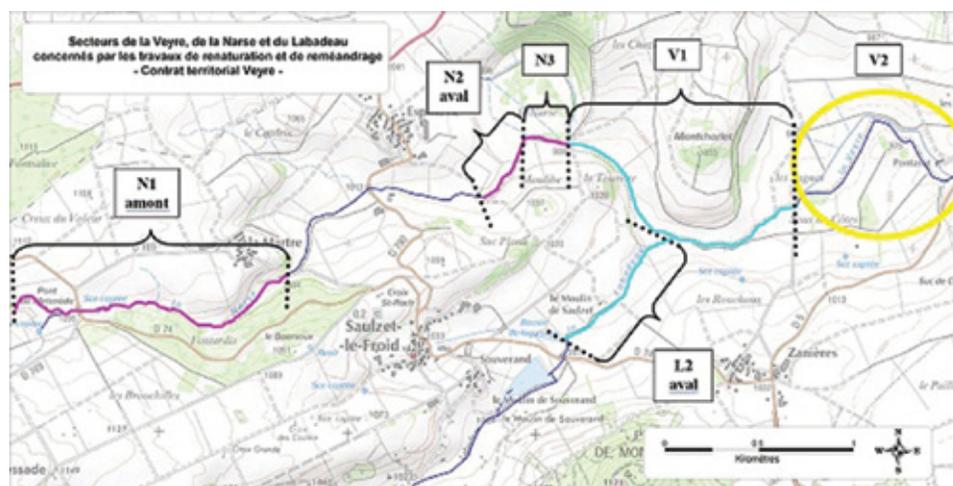
Le Syndicat Mixte des Vallées de la Veyre et de l'Auzon porte un projet de renaturation ou de reméandrage de portions des ruisseaux de la Narse, du Labadeau et de la Veyre sur les communes de Saulzet-le-Froid et d'Aydat. Ces travaux sont inscrits au Contrat territorial de la Vallée de la Veyre (programme d'actions visant la reconquête de la qualité de l'eau), dans la continuité du premier reméandrage de la Veyre réalisé à Pontavat sur le secteur dénommé « Les Sagnes » en 2010. Ces rivières ont été rectifiées et recalibrées lors du remembrement des années 1970-1980. Elles ont ainsi subi d'importants dommages sans pour autant que les conditions d'exploitation des parcelles agricoles soient réellement améliorées, l'eau étant toujours présente.



La Veyre rectifiée avant restauration en 2010



La Veyre reméandrée en 2010



Travaux prévus de renaturation (en violet) et de reméandrage (en bleu) en amont du secteur reméandré en 2010 (en jaune)

Aussi, l'objectif du projet est de restaurer les fonctionnalités de ces cours d'eau : faciliter le bon écoulement et l'épuration des eaux, réhabiliter les habitats, améliorer les potentialités biologiques... Selon les secteurs, il s'agit soit de reconnecter ou recréer les anciens méandres encore visibles (reméandrage), soit d'améliorer la morphologie du lit sans modifier le tracé actuel (renaturation).

Les travaux doivent permettre le maintien des usages agricoles des parcelles. Pour ce faire, des aménagements de type passerelles, abreuvoirs pour le bétail, clôtures... seront réalisés.

L'année 2017 a été consacrée à la définition précise des travaux. Tous les propriétaires riverains ont reçu un dossier d'information et une demande d'autorisation de travaux sur leurs parcelles. Les plus concernés d'entre eux, ainsi que les exploitants agricoles, ont été rencontrés par le SMVVA sur le terrain pour expliquer l'objectif des travaux, leur consistance et définir conjointement la localisation des aménagements.

Le SMVVA a été accompagné par le bureau d'étude « Dynamique Hydro » pour formaliser le projet (levés topographiques, modèle hydraulique, définition des profils, rapport Projet...). Le projet a été réglementairement déclaré d'intérêt général et autorisé au titre de la loi sur l'eau.

Les travaux sont prévus à partir de l'été 2018 et ne seront totalement achevés qu'en 2019. Ils seront entièrement financés par des fonds publics (Agence de l'eau, Département 63 et SMVVA) sans participation des propriétaires de parcelles.

Le SMVVA remercie l'ensemble des propriétaires et exploitants qui ont accueilli favorablement ce projet. Tous seront informés, au moment opportun, des dates d'intervention des entreprises.

Pour plus d'informations, contacter le SMVVA (Tél. : 04 73 39 04 68)

Aurélien MATHEVON, technicien rivières du SMVVA (aurelien.mathevon@smvva.fr)

Elisabeth SAILLARD, animatrice du Contrat territorial Veyre (elisabeth.saillard@smvva.fr)

Nettoyage de printemps 2018

Le nettoyage du lac d'Aydat a eu lieu samedi 28 avril après-midi. Il était coordonné par la mairie, l'office de tourisme et la base nautique. Le temps était humide et frais mais sans pluie. L'eau était à 14 °C.

Ces conditions météorologiques ont dissuadé les Aydatois (une seule famille) et la plupart des pêcheurs (2), mais pas les sportifs de la base nautique toujours volontaires et de bonne humeur, puisque le club de nage avec palmes comptait une vingtaine de ses adhérents, le club de plongée 8 et le club d'aviron 5. Soit une quarantaine de personnes contre 50 l'an dernier à même époque.

En dépit d'une visibilité réduite à trente centimètres, les bénévoles ont sorti un frigo complet de l'eau, des pièces de moteur très lourdes, un mât vandalisé à la base nautique en 2017 et encore une vingtaine de pneus.

Le long des berges, on a rempli environ 8 sacs de déchets non recyclables, et trié 42 bouteilles de verre, une vingtaine de canettes et 10 bouteilles en plastique qui seront recyclés. La collecte est moindre qu'en 2017 mais c'est aussi qu'il y avait moins de ramasseurs.

Les courageux se sont remis de leurs efforts autour d'un excellent goûter offert par la mairie et réalisé par Catherine Thomas, traiteur à Rouillas-Haut.

La mairie remercie chaleureusement toutes les personnes de bonne volonté qui se sont investies dans la préservation du cadre de vie et de l'environnement de la commune.



LAC DE LA CASSIÈRE: *entretien et aménagement*

Cette année encore, les pêcheurs se sont donné rendez-vous le 17 mars, pour assouvir leur passion au bord du lac, géré par l'association des propriétaires. Lors de l'ouverture, ils ont pris connaissance du travail réalisé cet hiver sur les berges : taille, élagage des arbres et nettoyage de la rive côté route.

Après avoir procédé à l'alevinage annuel (brochets, sandres, gardons, truites...), les propriétaires ont décidé de redonner une vision plus agréable du lac. Cette action est la première

d'autres à venir tel que le nettoyage de la rive côté cheires, l'implantation d'une plateforme de pêche pour personnes à mobilité réduite et le remplacement des panneaux d'informations existants.

Cartes de pêche : 57€ / an, 8€ / jour.

TOUTES voiles dehors !

Les élèves des classes de CE2/CM1 (Marie SERMENT), CM1/CM2 (Annick LE BERRE) et CM1/CM2 (Fabienne GRAFFION) bénéficient cette année de séances de voile sur le lac d'Aydat, en partenariat avec la base nautique.



La coopération, la solidarité, la persévérance sont les valeurs encouragées par cette activité de pleine nature au fur et à mesure des séances. Les techniques de navigation sont enseignées par Olivier SIGAUD, Aurélien BOREL et Florine VERBRUGGHE, et le plaisir est partagé par tous les enfants !

LES CONTES prennent vie dans l'école !



Les classes de Bernadette et Cécile ont pour thème annuel : les contes et les fables. Elles ont fait appel à l'atelier "bricolage/bois" des TAP pour la réalisation de personnages afin de décorer l'école !

Pari relevé ! Les enfants ont agrandi les personnages, les ont décalqués sur des panneaux de bois, les ont découpés, et enfin les ont peints avec une sous-couche,



les finitions étant confiées aux enfants des deux classes.

Et au final on obtient :

- le Petit Poucet, l'ogre et les 7 frères
- le Petit Chaperon Rouge et un terrible loup en 3D
- le loup et les 7 petits chevreux
- la Petite Sirène
- Jack et le Haricot magique

et sous forme de tableaux :

- le petit Poisson et le Pêcheur
- la Cigale et la Fourmi
- le Corbeau et le Renard

Le tout a été livré dans les classes sous le regard émerveillé des enfants !

FÊTE DE *l'école maternelle*

L'APE organise une BROCANTE – KERMESSÉ le Samedi 16 JUIN 2018, avec :

- Stands de jeux, et récompenses en fin de parcours,
- Brocante,
- Gâteaux confectionnés par les parents,
- Réception des sacs fashion, personnalisés des dessins des enfants de chaque classe.

Les fonds récoltés permettent de financer du matériel éducatif et des sorties scolaires/pédagogiques pour nos enfants !

D'ores et déjà, merci de votre participation et votre soutien.



APPEL AUX BÉNÉVOLES :

nous recherchons des parents pour la tenue des stands

Contact :

ape.aydat@gmail.com

www.facebook.com/ape.aydat

Cantine

Depuis la rentrée des vacances de printemps, un self-service est mis en place tout en gardant le même prestataire pour les enfants de l'école élémentaire afin de favoriser l'autonomie et la responsabilité de chacun et d'avoir un personnel plus disponible pour son rôle éducateur.

Le self-service permet de lutter contre le gaspillage, de mieux fluidifier la pause méridienne et de déjeuner dans une cantine plus calme.



Les enfants munis d'un plateau se servent en pain, verre et couverts, puis se rendent sur un îlot froid, où ils choisissent une entrée et un dessert. Ils s'installent ensuite à table pour manger l'entrée, puis se dirigent vers l'îlot plat chaud, où ils sont servis. Une fois le repas terminé, les enfants se rendent vers la table des déchets et le plateau est à déposer sur des étagères.



SEMAINE DES 4 jours

Les résultats de la consultation auprès des familles, de l'équipe enseignante et de la municipalité ont abouti au retour de la semaine de 4 jours pour la rentrée de septembre 2018. Le principal motif évoqué est la fatigue des enfants.

Cette organisation sera assortie de la mise en place d'un ALSH (Accueil de Loisirs Sans Hébergement). L'accueil des enfants sera possible à la journée ou à la demi-journée avec ou sans repas. Ce nouveau rythme scolaire devrait répondre au mieux à l'intérêt des enfants et des familles.

Une information plus précise sera diffusée aux familles concernées à la mi-juin.

Les horaires seront les suivants pour la rentrée prochaine :

Lundi, mardi, jeudi, vendredi de 8h45 à 11h45 et de 13h30 à 16h30.

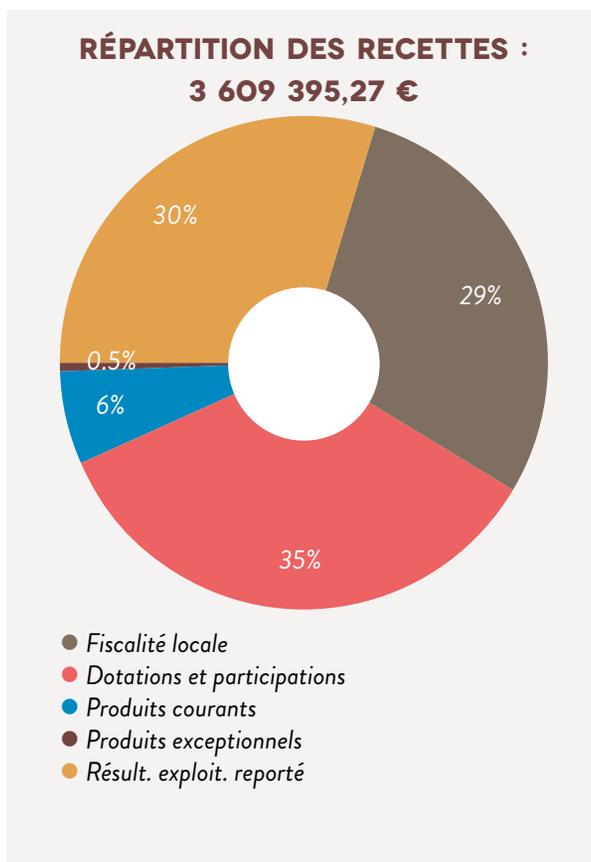
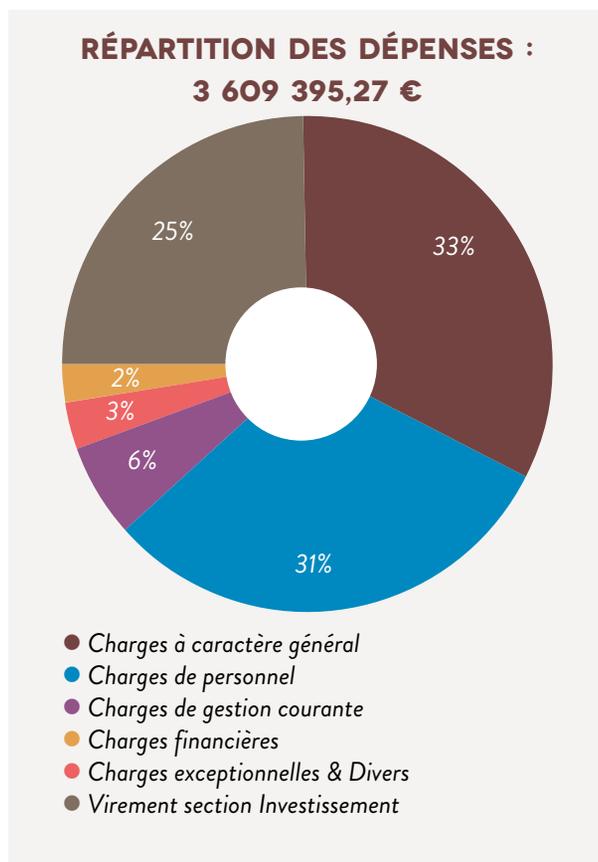
DÉPOSE-*minute*

La création d'un dépose-minute a été matérialisé devant l'école pour permettre à 7 ou 8 véhicules de s'y placer simultanément. Pour qu'il fonctionne, les parents devront jouer le jeu en ne s'arrêtant que le temps nécessaire à leurs enfants pour descendre de voiture sans bloquer la circulation.



BUDGET PRIMITIF 2018

FONCTIONNEMENT : DÉPENSES ET RECETTES



DÉPENSES

Par rapport à 2016, on constate une augmentation des dépenses de fonctionnement d'environ 470 000€.

Plusieurs explications :

- Les charges à caractère général (1 184 322 € en 2018 – 1 096 847 € en 2016) concernent principalement l'entretien des bâtiments, de la voirie et les dépenses d'énergie. En raison de la dégradation des appartements communaux, un programme de rénovation est en cours aux anciennes écoles de Fohet et de La Garandie, à la mairie, à la cure de Fohet, à l'ancienne mairie.
- Les charges de personnel (1 130 000 € en 2018 – 994 782 € en 2016) augmentent principalement du fait de l'arrêt des aides de l'État pour les contrats aidés.
- Les charges de gestion courante (206 810 € en 2018 – 160 800 € en 2016).

Malgré ces augmentations un virement à la section d'investissement de 901 637 € est réalisé.

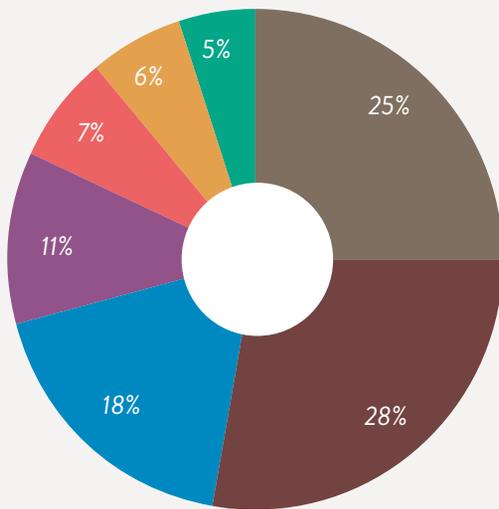
RECETTES

Cette année encore, il n'y aura pas de hausse des différents taux : taxe d'habitation, taxe foncière non bâtie, taxe foncière bâtie.

La fiscalité, du fait de l'accroissement du nombre d'habitants (1 035 554 € en 2018 – 991 635 € en 2016) montre l'attractivité de notre commune.

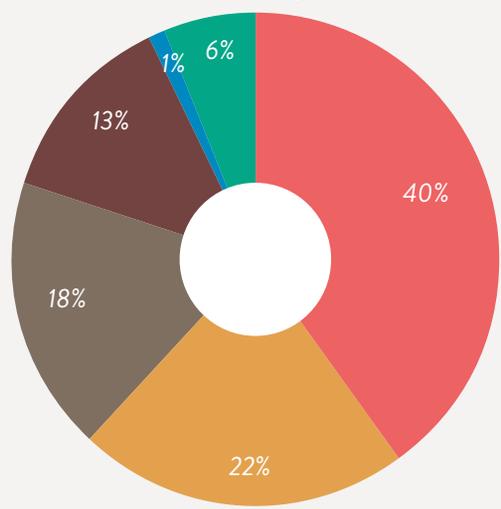
INVESTISSEMENT : DÉPENSES ET RECETTES

RÉPARTITION DES DÉPENSES :
2 259 820,08 €



- Voirie et aménagement de terrain
- Bâtiments, agencement
- Réseaux - enfouissement
- Matériel
- Études
- Remboursement de la dette
- Autres dépenses

RÉPARTITION DES RECETTES :
2 259 820,08 €



- Virement section fonctionnement
- Report section investissement
- Dotations et fonds globalisés
- Subventions reçues
- Emprunts souscrits
- Autres recettes

DÉPENSES

Les dépenses de voirie et d'aménagement sont principalement :

- L'agrandissement de l'aire de camping-car,
- la continuité des travaux de voiries communale et rurale
- l'enfouissement des réseaux EDF et télécom.

Les dépenses pour les bâtiments concernent :

- La création de la maison médicale,
- L'aménagement d'une classe supplémentaire pour le groupe scolaire,
- La continuité de la rénovation de l'espace loisirs.

Trois études sont également en cours :

- Un Programme d'Aménagement de Bourg sur les bourgs de La Cassiere, Ponteix et Le Mas,
- Une salle multi-activités,
- Une étude sur 14 logements communaux.

RECETTES

Cette année, on observe une diminution des dotations (132 000 € en 2018 – 175 000 € en 2016).

Les investissements prévus sur l'exercice 2018 ont fait l'objet de demandes de subventions : Europe (FEDER), Etat, Région, Département.

La recherche, pour toute structure nouvelle, de financements auprès d'organismes participatifs nous a permis de maintenir des recettes d'investissement (397 990 € en 2018 – 322 987 € en 2016).

TRAVAUX DE VOIRIE

	2014	2015	2016	2017	2018	TOTAL
VOIRIE COMMUNALE			428 199,59	128 598,00	210 000,00	766 797,59
VOIRIE RURALE	9 179,30	8 523,41	57 227,16		50 000,00	124 929,87
TOTAL	9 179,30	8 523,41	485 426,75	128 598,00	260 000,00	891 727,46

Comme annoncé un fort investissement a été réalisé sur la voirie depuis 2016 pour remettre en état le réseau. L'entretien se continuera sur les années à venir.

LA GARANDIE :

réfection de l'appartement de l'ancienne école

Petit à petit avec les départs des locataires, de gros travaux de réfection sont entrepris dans nos logements communaux. Après celui de Ponteix, c'est l'appartement de l'ancienne école de La Garandie qui a fait l'objet d'une rénovation spatiale et esthétique.

Cet appartement autrefois de type T4 avec 2 salles d'eau / bains vient d'être transformé en T3. On retrouve au 2^{ème} niveau une buanderie, des WC, une cuisine, une salle à manger ouverte sur le couloir et un salon. Sous les rampants, on a deux belles chambres, une salle d'eau, un WC et un dressing.

En termes de travaux, tous les sols et les peintures ont été refaits, les sanitaires (WC, lavabos, douche) sont neufs, le lambris dans les combles a été repeint en blanc pour plus de luminosité. Enfin, la VMC a été changée et une cuisine équipée sera bientôt installée.

Dans le cadre de l'opération Cocon 63, cet appartement bénéficiera d'une nouvelle isolation en combles, pour gagner en confort thermique.



TRAVAUX ET DÉCLARATIONS : *mode d'emploi*

De façon générale, il est bon de garder à l'esprit que tout aménagement, tous travaux sur un bâtiment ou un terrain doivent faire l'objet d'une déclaration en mairie. Rares sont ceux qui ne sont soumis à aucune réglementation.

La déclaration préalable est exigée pour les aménagements de faible importance :

- Construction nouvelle créant une surface de plancher entre 5 m² et 20 m² (garage, abri de jardin...) ou travaux sur de l'existant d'une surface inférieure à 40 m² ;
- Construction d'une piscine d'une superficie inférieure à 100 m² et dont la hauteur de couverture est inférieure à 1,80 m ;
- Travaux modifiant l'aspect extérieur d'un bâtiment : remplacement de menuiseries, percement de baies, changement de coloris ;

- Édification d'une clôture ;
- Changement de destination d'un local sans modification des structures porteuses ou des façades : transformation d'une grange en habitation ;
- Division foncière...

Le permis de construire est demandé pour des travaux de plus grande ampleur :

- Construction d'une maison individuelle ;
- Construction d'une piscine ou d'un abri de jardin avec des dimensions supérieures à celles énoncées dans le cas d'une déclaration préalable ;
- Agrandissement d'un bâtiment (maison ou annexe) supérieure à 20 m² ;
- Transformation de locaux avec une modification de la structure porteuse et/ou des façades...

Pour y voir plus clair : www.service.public.fr



+++++++ DOSSIER ++++++

LA FORÊT :
*patrimoine à valoriser
et bien commun*

+++++++ ++++++



HISTOIRE ET ÉVOLUTION

Les volcans étaient sans doute couverts d'une épaisse forêt de chênes, d'ormes et de tilleuls à l'époque gallo-romaine. C'est au Moyen-Age que les hommes commencèrent à défricher intensément et la chaîne des Puys fut ensuite complètement « tondu » par les moutons rava. Une grande partie de ces espaces peu productifs acquirent des statuts fonciers très particuliers : biens indivis non délimités (pour un grand nombre de propriétaires jouissant de parcelles non localisées sur le terrain), ou biens sectionaux (jouissance collective des ayant droits d'un village). A la Révolution, l'érosion des pentes est catastrophique et c'est seulement au début du XIXe siècle que le comte de Montlosier conduira d'importants reboisements en pins et en épicéas, dans l'ombre desquels les hêtres se sont installés.

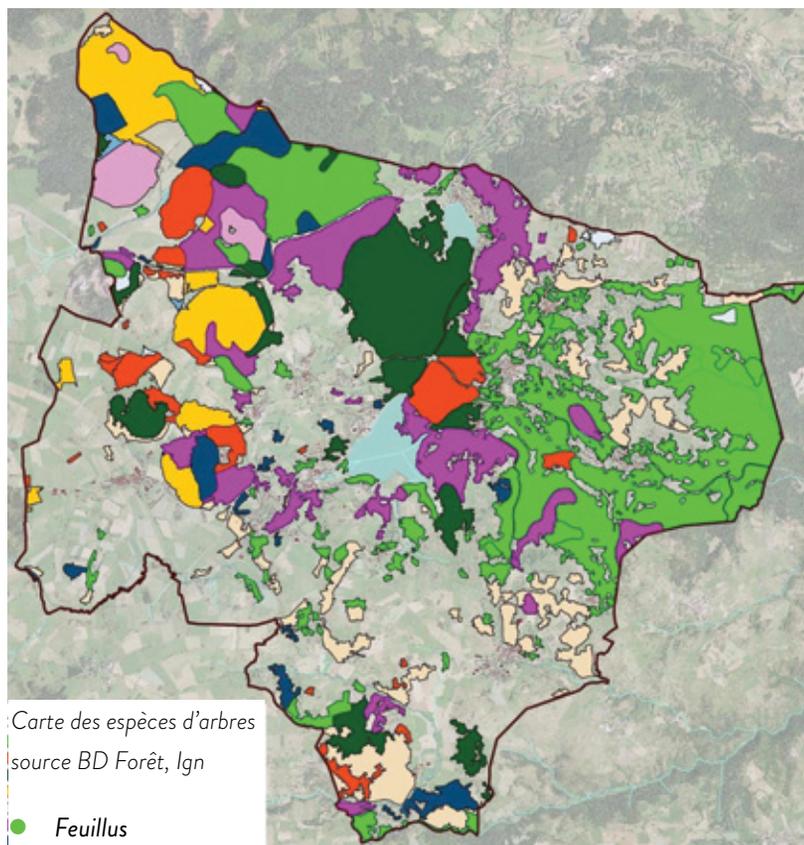
Au cours du XXe siècle, l'exode rural et la déprise agricole conduisent à l'abandon de nombreuses pâtures, rapidement colonisées par des boisements spontanés de noisetiers, de genêts et de bouleaux. Les pâturages sectionaux et communaux sont l'objet de plantations massives à la recherche d'une rentabilité meilleure. La plupart des parcelles privées, divisées par des partages successifs sont souvent laissées à l'abandon et la forêt s'y



réinstalle avec vigueur. Dans les années 50 à 80, le paysage se ferme et les troupeaux d'ovins qui restent ne suffisent plus à contenir l'enfrichement.

Source: Gérard JOBERTON, *Chaîne des Puys, 40 circuits de petite randonnée*, Editions Chamina, Clermont-Ferrand, 2000.

À Aydat, la forêt occupe près de 40% de la superficie communale, soit environ 1974 ha, qui se répartissent à 80 % de forêts privées et 20 % de forêt publique (sectionale et communale).



Carte des espèces d'arbres

source BD Forêt, Igm

- Feuillus
- Conifères
- Pins sylvestre purs
- Lande ligneuse
- Sapins ou épicéas purs
- Mélèzes purs
- Hêtres purs
- Formation herbacée
- Forêt ouverte mélange de feuillus et conifères
- Mélange de conifères prépondérants et feuillus
- Mélange de feuillus prépondérants et conifères

L'Office National des Forêts

est chargé de la gestion des forêts publiques bénéficiant du régime forestier, ensemble de règles d'ordre public assurant leur conservation. Dans la chaîne des Puys, les forêts publiques sont principalement issues de plantations subventionnées par l'État dans le cadre de la politique de reboisement (années 70) et de la reconstitution consécutive à la tempête de 1982.

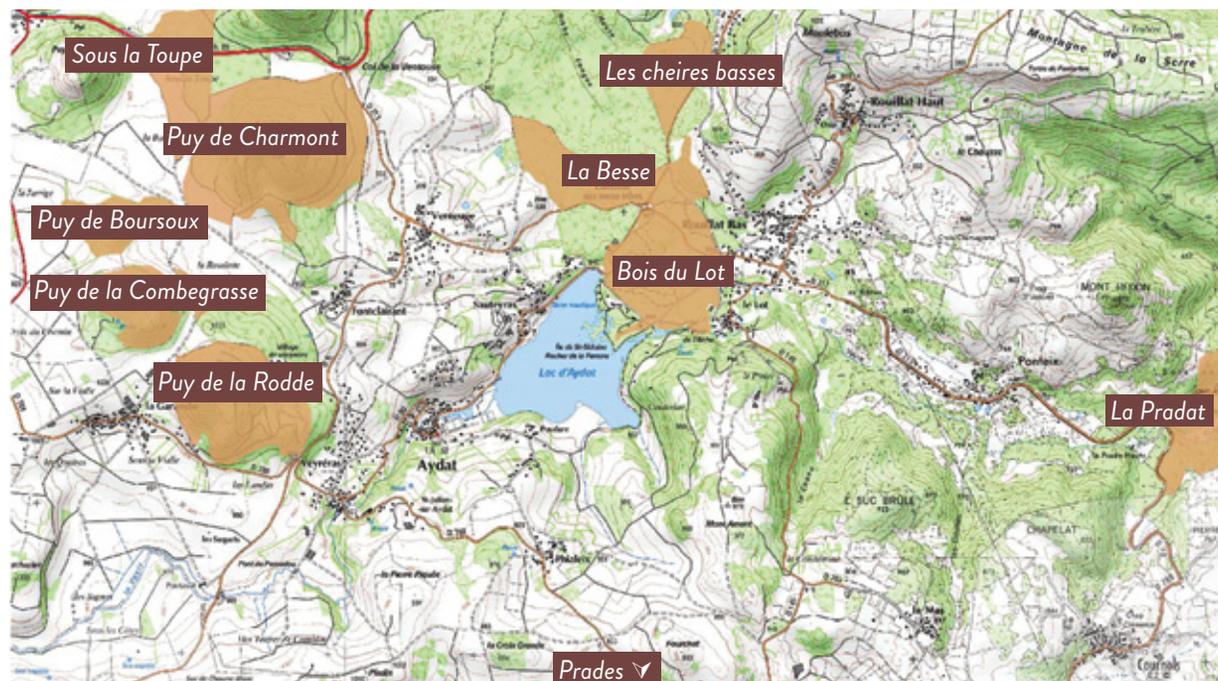
En plus de leur rôle de surveillance, les personnels de l'ONF ont un rôle de conseiller technique des propriétaires auxquels ils proposent la réalisation de travaux et des coupes souhaitables dans leurs forêts ; un document de planification appelé « aménagement » récapitule sur une durée de 20 ans, les objectifs assignés à la forêt et les moyens requis pour les atteindre. Les services de l'ONF sont rémunérés par le SMGF à hauteur de 10 % de la recette des coupes.

Le **Syndicat Mixte de Gestion Forestière** d'Aydat a été créé en 1994 pour une durée de 50 ans, afin d'assurer la gestion et la mise en valeur de 9 forêts sectionales et de la forêt communale d'Aydat.

Les forêts sont situées dans le Parc des Volcans. Elles sont concernées par le site classé de la chaîne

des Puys et par le projet d'inscription au patrimoine mondial de l'UNESCO. Elles sont classées à 95 % en Zones Naturelles d'Intérêt Ecologique Floristique et Faunistique (ZNIEFF).

La superficie des forêts du SMGF représente 381 hectares.



Carte des bois gérés par le SMGF

VILLAGES	SURFACE	DATE DE SOUMISSION	VALEUR FINANCIÈRE DES BOIS	NOMBRE DE REPRÉSENTANTS	VALEUR QUOTE-PART (RÉÉVALUÉE À CHAQUE CHANGEMENT DE PÉRIMÈTRE)
VEYRERAS	22,90 ha	1860	176.000 €	2	88
LA GARANDIE	81,01 ha	1860	355.000 €	3	176
FONTCLAIRANT	63,35 ha	1993	92.000 €	1	46
FONTCLAIRANT/ VERNEUGE	60,52 ha	1860	333.000 €	3	166
VERNEUGE	37,27 ha	1993	127.000 €	2	63
LE LOT	31,05 ha	1938	489.000 €	3	203
ROUILLAS-BAS	29,95 ha	1938	349.000 €	3	174
ROUILLAS-HAUT	19,17 ha	1993	66.000 €	1	33
PRADES	8,27 ha	1931	33.000 €	1	16
AYDAT	28,25 ha	1993	70.000 €	1 + 1 représentant de la commune faisant l'interface	35
TOTAL	381,79 ha		2.013.000 €	21	1000

En 1994, cette forêt était composée de 44 % de pins sylvestre et noirs, 23 % d'épicéas, 14 % de sapins, 9 % de chênes, 6 % de douglas et 4 % de hêtres.

Le premier aménagement (1994-2013) prévoyait de distinguer la forêt résineuse (353,54 ha) de la forêt de feuillus (28,26 ha soit la forêt communale de La Pradat), avec les objectifs suivants :

- Concilier production et accueil du public, en préservant la perception visuelle.
- Tendre vers un traitement en futaie jardinée (arbres de tous âges et de toutes tailles).
- Mélanger les essences résineuses avec du hêtre pour la forêt résineuse, et traiter la série feuillue en futaie claire de chênes et de feuillus précieux (chêne rouge, merisier, érable sycomore).

La régénération du pin sylvestre étant problématique dans les cheires, on prévoyait son remplacement d'ici un siècle par le sapin, le hêtre et le mélèze. L'épicéa devrait disparaître victime du fomes, champignon racinaire qui pourrit le cœur des arbres.

La tempête de 1999 a cependant anéanti la plupart des objectifs du premier aménagement. Les coupes de bois qui étaient

de 1700 m³ par an en 1994 sont descendues aux alentours de 750 m³ mettant en péril l'équilibre financier du Syndicat.

En 2012, un audit a été demandé à l'ONF et la stratégie du SMGF a été modifiée. De nouveaux plans de coupes à 10 ans ont été réalisés, associés à une baisse des charges et à une diversification des recettes (nouvelles conventions avec des activités pastorales et touristiques).

Ces actions ont permis de reverser des royalties aux sections et à la commune, qui n'en avaient plus perçu depuis 2003.



© S. OLESZCZYNSKI

Tronc de hêtre avec Pic noir dans sa loge

Le prochain aménagement (2018 – 2038) est en cours d'étude. Il établit un état des lieux physique de la forêt, et un recensement des contraintes qui limitent son exploitation. Sur la base d'un scénario d'évolution, il établit le programme d'assiette des coupes annuelles et un programme de travaux généraux. Ce document est validé par le préfet.

Le futur aménagement devrait intégrer de nouvelles soumissions (> 100 ha boisés ou à remettre en état). En 2017, le réaménagement des puys de La Rodde, Charmont et Boursoux a été lancé avec comme objectif de rendre convergents les intérêts de l'exploitation forestière, du tourisme et du pastoralisme.

LES COUPES

Sur la base des coupes prévues annuellement (15 % du volume des bois sur pied), l'ONF marque les arbres et réalise un catalogue pour procéder aux appels d'offres dans le cadre d'une vente aux enchères. Les bois d'Aydat se vendent de 20 à 30 € le m³ en moyenne, à cause de leur faible qualité et du coût élevé de l'exploitation.

Les bois sont achetés par des scieurs locaux et serviront à fabriquer des palettes et des caisses, des glissières de sécurité, du papier et de la charpente. Les matériels d'exploitation ont beaucoup évolué et une abatteuse traite 150 m³ de bois/jour (20 m³ pour un bûcheron). L'ONF surveille les chantiers et le respect du cahier des charges, puis vérifie la remise en état des chemins. Les houppiers restent au sol pour produire de l'humus et protéger les semis du piétinement touristique.

Suite aux coupes dans les forêts du Lot et de La Cassière, la mairie a reçu de nombreux appels de citoyens qui se sont émus du rendu après exploitation. L'ONF rappelle que ces forêts sont classées en « production simple » et que les conventions ont été respectées. Il est vrai que ces deux secteurs – qui ne représentent que 12 % des forêts gérées par le SMGF – sont parcourus par des sentiers de promenade qui empruntent les voies et les chemins de débardage.

Conscient que ces espaces constituent l'un des poumons verts de la métropole, le SMGF organisera prochainement une réunion avec la mairie, la communauté de communes, l'ONF, le Parc des Volcans et l'État afin de déterminer quel doit être l'investissement de chacun pour que ces forêts puissent concilier les usages liés au tourisme et à l'exploitation, tout en satisfaisant aux exigences de sécurité liées à la fréquentation du public. Cette réflexion intégrera les questions d'information et de communication.

Article réalisé avec le concours de Grégory CHIGOT, technicien forestier territorial de l'ONF, en charge des forêts publiques d'Aydat, et de Paul CONVERS, président du SMGF.



Après les coupes à La Cassière

PUY DE COMBEGRASSE

une balade à faire absolument

Le nouveau sentier de randonnée et son parking sur la D 983 (après Randanne, route du Guéry) ont été inaugurés sous un soleil de plomb le 20 avril dernier en présence du Préfet Jacques BILLANT, du Président du Conseil départemental Jean-Yves GOUTTEBEL, du sénateur Jean-Marc BOYER, du Président du Parc des Volcans François MARION, du Président de Mond'Arverne Communauté Pascal PIGOT, du Maire, du Président du Syndicat Mixte de Gestion Forestière Paul CONVERS et de nombreuses autres personnalités.

Le réaménagement de ce site s'inscrit dans le cadre de la candidature de la Chaîne des Puys au patrimoine mondial de l'UNESCO. Trente hectares ont été déboisés en 2014, permettant à la fois aux éleveurs de brebis d'agrandir leurs estives et aux touristes de découvrir un édifice volcanique caractéristique offrant un panorama exceptionnel. Le parking lui-même compte une trentaine de places de voitures et deux places pour les cars, justifiées par les très nombreux voyages scolaires au pays des volcans. Un panneau pédagogique illustre l'intérêt géologique du puy de Combrasse et le parcours balisé qui donne accès à deux tables d'orientation.

N'hésitez pas à faire l'ascension, même avec des enfants, car le parcours se fait en 1 h 15 seulement (3,3 km) et c'est un des points forts touristiques de la commune.



PORTRAIT : *les campings du territoire*

CAMPING LES VOLCANS :

Ce camping 3 étoiles situé sur les hauteurs du village de La Garandie a été repris début 2016 par Patrick et Aurélie LANOUX. Père et fille, originaires du Gers, cherchaient un camping « familial », en montagne pour la réalisation de leur projet.

Aujourd'hui, ils sont tombés amoureux de notre région et le montrent en conseillant les clients sur les activités touristiques, en réalisant des soirées à thème* vantant la gastronomie locale (fondue au saint-nectaire, truffade, burger Bougnat...) De même, dans leur épicerie, ils aiment faire connaître les produits régionaux et travaillent avec de petits producteurs (miel de La Garandie, bières d'Aurillac, tisanes de Volvic...)

Certains emplacements disposent d'hébergements classiques de type mobil home, mais les propriétaires souhaitent de plus en plus se tourner vers des typologies moins courantes, plus insolites (Cocosweet, tente lotus, lodge...)

*Les soirées à thème se déroulent sur la haute saison. Elles sont ouvertes à tous sur réservation.

Contact : www.campinglevolcans.com/
campinglevolcans@akeonet.com / 04 73 79 33 90

Le camping en quelques chiffres :

- 1,3 ha de superficie
- 59 emplacements d'environ 100m²
- 1 piscine chauffée
- 1 snack
- 1 aire de jeux
- 1 épicerie



CAMPING DU LAC D'AYDAT :

Au cœur de la forêt du Lot, sur les berges du lac d'Aydat, ce camping 3 étoiles a été repris en 2015 par Jonathan ROZES et Antoine MORLAT. Après 10 ans passés au sein d'un camping de Canet-en-Roussillon, Jonathan rentre en Auvergne pour des raisons familiales. Salarié du camping du Lac, il saisit rapidement l'opportunité d'en reprendre la gestion, embarquant avec lui Antoine, moniteur d'activités sportives.

Aujourd'hui ces deux amis ont des idées plein la tête... Ils ambitionnent notamment de passer à la classification 4 étoiles.

Pour l'instant, cette équipe de 22 personnes en pleine saison dont 4 permanents, propose des services aux campeurs mais pas seulement :

- un restaurant de camping avec spécialités locales (burger bleu, croque auvergnat, truffade...) le soir en juillet et août ;
- un mini-golf ;
- une piscine chauffée ;
- un service de viennoiseries et pains...

Contact : www.camping-lac-aydat.com/
info@camping-lac-aydat.com / 04 73 79 38 09

Le camping en quelques chiffres

- 9 ha de superficie
- 150 emplacements entre 80 et 150 m²
- 1 piscine chauffée
- 1 restaurant de camping
- 1 mini-golf



CAMPING LA CLAIRIÈRE :

Après avoir assuré la gestion de différents campings en France, Carlo TORIANI, originaire d'Orcines a racheté, début 2016, le camping La Clairière à Rouillas-Bas. Après lui avoir donné un coup de jeune, il espère obtenir une 4^{ème} étoile prochainement. En attendant, il propose aux amoureux de la nature des emplacements libres et des mobil homes qu'il souhaite, à terme, remplacer par des chalets bois et des roulottes, hébergements plus bucoliques. Pour les déplacements, des vélos sont mis à disposition des campeurs gratuitement. Enfin, en plus de l'activité camping, il propose à tous et toute l'année :

- de goûter la cuisine italienne au restaurant,
- de passer un moment convivial au bar,
- de s'amuser en famille ou entre amis à la salle de réception indépendante, équipée d'une cuisine et pouvant accueillir 80 personnes.

Contact : www.campingclairiereaydat.com/
campingclairiere@orange.fr / 04 73 79 31 15

Le camping en quelques chiffres

- 1.5 ha de superficie
- 60 emplacements de 80 m²
- 1 bar – restaurant
- 1 salle de réception



COURSE *d'orientation* :

Le parcours de la course d'orientation restera fermé cet été suite aux coupes de bois qui ont modifié la densité des boisements et les chemins. Une nouvelle cartographie sera réalisée pour la saison 2019. La communauté de communes et l'office de tourisme déplorent également des actes de vandalisme qui ont détruit 19 balises sur les 55 que compte le parcours.

LA SAISON ESTIVALE PLEINE NATURE EST LANCÉE SUR *Aydat et Mond'Arverne* :

Cette année, Mond'Arverne Tourisme met l'accent sur la randonnée à pied et à VTT pour affirmer son positionnement pleine nature !

En effet, ne manquez pas la série Mond'Arverne Rando, 25 fiches pour découvrir ou redécouvrir en toute liberté notre territoire et ses panoramas. Elles sont disponibles dans les bureaux d'accueil touristique, dont celui d'Aydat, et téléchargeables gratuitement sur le site internet www.mondarverne.com. Ajoutez à cela le balisage entièrement rénové de la Montagne de la Serre, et ce sont 90km de sentiers supplémentaires qui vous attendent, que vous soyez à pied, à VTT ou à cheval !

A noter pour cette année, le réseau d'itinéraires Mond'Arverne VTT a été revu pour être labellisé Base VTT FF Vélo. Profitez des 8 itinéraires pour tous les niveaux passant par Pessade, Aydat, Gergovie ou encore le Puy Saint-Romain. Et si vous n'avez pas de VTT, rendez-vous à Pessade Pleine Nature où

vous pourrez louer des VTT adultes et enfants, des VTT à Assistance Electrique ou encore des FatBike (VTT à gros pneus). Les circuits sont téléchargeables sur www.mondarverne.com et disponibles dans les bureaux d'accueil touristique d'Aydat, de Saint-Saturnin, de Gergovie et de Vic-Le Comte.

Bel été à tous !



PORTRAIT : *la route de la soie, le chemin de papier, Isabelle Arciero Mahier*

Après 2 expatriations au Canada et au Brésil, de nombreux séjours liés à ses activités artistiques (Chine, Colombie, Inde, Madagascar, Liban, Thaïlande, Algérie, Tahiti ...) Isab'Ailes s'est posée dans son atelier 8, rue du Four à Ponteix.

Artiste plasticienne et créatrice textile, elle articule son travail autour du textile et plus particulièrement autour du ver à soie, de sa métamorphose, et cela dans un respect de l'environnement. Isabelle privilégie les cocons dans lesquels elle peut récupérer la fibre en laissant vivre le ver. Ces créations réalisées avec des fibres et teintures naturelles et de pétales de cocons de vers à soie font l'objet d'expositions en France et à l'étranger, de défilés, d'ateliers.

Au cours de ses périples Isabelle ARCIERO MAHIER récolte des savoir-faire auprès des habitants et trouve dans ces voyages différentes fibres qu'elle inclut dans ses œuvres. Dans le monde entier, elle crée des œuvres uniques. C'est aussi à l'occasion d'une exposition au musée du Quai Branly qu'elle découvre l'art du tapa (tissu fabriqué à partir d'écorce) perpétué par des artisanes des Marquises. Ensembles elles imaginent des créations alliant les 2 textiles : les cocons de ver à soie et le tapa de mûrier.

La démarche de l'artiste s'oriente vers le corps, les métamorphoses et le temps qui sculpte son



œuvre. Des entreprises de renom (Michelin) le musée Richard de Bas, la Maison Guerlain devenus complices des créations ont donné à Isabelle la possibilité d'éveiller les sens à tous lors de conférences, expositions.

Elle aime à dire que la poésie chemine dans ses installations, parfume les lieux, donne une féerie permettant à chacun de rêver le temps d'un instant dans une douce folie créative reliant les 5 sens et tout simplement d'ouvrir l'art à tous.

Visite de l'atelier uniquement sur rendez-vous :

isabelle.arciero.mahier@gmail.com

CORRESPONDANCE 1914

1914, sur la commune d'AYDAT, comme partout ailleurs tous pensent que le conflit sera de courte durée: quelques semaines, quelques mois. Les épouses restées à la ferme prennent la plume et il s'ensuit alors une correspondance quasi journalière.

Extraits d'échanges entre Marie et Joseph, Louis et Léonie

29 AOÛT 1914 :

« ...Tu me pardonneras si j'ai attendu pour t'écrire, et bien nous partons ce soir à 3 h, nous ne savons pas où nous allons, je ne pense pas que l'on nous amène à la frontière. Ne vous faites pas de mauvais sang, quand nous reviendrons nous serons tous contents... »

17 OCTOBRE 1914 :

« ...Je pense qu'à ce moment tu dois avoir reçu ma lettre qui doit te rassurer dans l'état où je me trouve... Je peux te dire que je ne souffre presque plus, j'ai eu comme me dit le docteur une veine incroyable pour que la balle n'ait pas atteint ni l'os ni les nerfs, elle a fait une explosion dans le gras de l'épaule... J'arrive à m'habiller seul... »

27 OCTOBRE 1914 :

« ...Je n'ai encore rien su de Tixier, j'ai fait chercher dans tous les hôpitaux des environs mais ça n'a donné aucun résultat. Pour moi il est prisonnier. A ce qu'il paraît les prisonniers qui sont en Allemagne ne sont pas maltraités et les blessés sont très bien soignés aussi car ils savent que nous traitons bien les leurs en France... »



2 NOVEMBRE 1914 :

« ...Tu ne me dis jamais si tu es assez habillé et si tu as touché quelque chose pour te changer. Le paquet que je t'ai envoyé s'est perdu mais quelque soldat en aura bien profité et ça lui sera bien bon... Tes camarades du pays sont déjà à peu près tous partis sur la ligne de feu... »

10 NOVEMBRE 1914 :

« ...Tous les soirs après avoir fini l'ouvrage je me mets à écrire car je pense que tu dois être content de lire les lettres. Moi aussi je suis bien heureuse quand j'ai les tiennes. On entend moins dire qu'il y a de blessés parmi ceux de notre pays. Aujourd'hui nous avons vu dans le journal qu'il y a eu beaucoup de morts au 92, surtout pendant les attaques de nuit... »

1917 :

« Chère Léonie,
Santé bonne.
Je suis à l'heure

présente en première ligne toujours au même endroit. En ce moment on a un temps splendide, j'espère qu'il en est de même sur toute l'étendue de cette vieille Auvergne. J'ai reçu tes charmantes cartes ainsi que les lettres. Je suis à destination, mon régiment n'est pas encore rendu, le voyage a été assez pénible c'est surtout le froid... »



FOOTBALL CLUB d'Aydat

Saison mitigée pour le FC Aydat qui rencontre cette année des équipes réserves de clubs plus huppés. L'entraîneur Gaétan RAUCOURT a dû construire un nouveau groupe après le départ de joueurs clés et l'intégration de nouveaux.

Le club remercie M. Pierre CONTESSE de l'agence immobilière *Lebondil* d'Aydat et *La Cocotte Bleue* pour les nouveaux équipements ainsi que tous ses sponsors, toutes les personnes qui ont acheté le calendrier et la municipalité.

Notre petit club à l'ambiance conviviale et familiale est à la recherche de nouveaux joueurs pour la saison prochaine qui débutera en août 2018. De nouveaux sponsors et bénévoles sont également les bienvenus...

**Contacts : Raoul 07 61 33 03 24
ou Éric 06 25 44 78 68**



LES SCOUTS MARINS d'Aydat



Depuis deux ans, le groupe des Lacs des Puys basé à Aydat propose aux jeunes de 6 à 18 ans une nouvelle orientation... le scoutisme marin ! Sur la base de la pédagogie nationale des Scouts de France, leurs projets sont tournés vers le milieu aquatique. Cette année, accompagnés de leurs cheftaines, les jeunes ont pu se familiariser avec les termes de navigation, et pourront les mettre en pratique lors d'une sortie en catamaran avec l'école de voile...



Si tu as envie de grandir en jouant et créer des projets, viens nous rejoindre, même en cours d'année... Et toi, jeune adulte, viens les encadrer, nous t'aiderons à te former (BAFA)...

Contact : Anne-Catherine BIRLOUET:
groupedeslacsdespuys@yahoo.com
<https://blogs.sgdf.fr/lacs-des-puys-aydat>

Festival "D'ICI ET LÀ"

Samedi 7 juillet le service culturel de Mond'Arverne Communauté vous convie à la plage d'Aydat de 10h à 23h pour un programme de lecture publique en dehors des lieux dédiés à la littérature.

Au fil de l'eau à bord d'embarcations, en balade sur les pontons de la zone humide, des textes de Séverine CHEVALIER, romancière Auvergnate vous emmèneront encore plus loin.

Pour l'occasion la médiathèque disposera d'une tablette numérique géante, et l'association Tralal'arts ravira petits et grands autour d'un stand de jeux en bois. En clôture de cette journée, à 21h, un concert gratuit avec le groupe londonien Tankus the henge.

Selon les mots du Président Pascal PIGOT « Ce festival, nous le voulons ouvert, pluriel, convivial et participatif ».

Contact : service culturel, 04 73 77 92 79, www.mond-arverne.fr



LES 3 *drôles de dames*

Marine, Diana et Elodie, 3 amies esthéticiennes, avec leur association, offrent sur le département du Puy-de-Dôme des conseils en maquillage et en image, aux femmes luttant contre le cancer. Ces conseils seront donnés lors d'ateliers de 6 personnes maximum. Ils auront lieu dans une ambiance cocooning, de détente, autour de gourmandises.



Leurs premiers partenaires pour les ateliers sont : La Maison de Mathilde et Zoé à Champeix, Les Bois Noirs Spa à Saint-Rémy-sur-Durolle, Les Culottées à Clermont-Ferrand.

Les dates et lieux des ateliers seront communiqués via leur page facebook et des flyers distribués en mairie, commerces...

Le maquillage utilisé certifié bio est Couleur caramel.

Contact : les3drolesdedames@gmail.com

Facebook : Association les 3 drôles de dames

Tél. : 06 58 80 40 42

Skololinguo

Depuis 2017, 11 petits bilingues en herbe de 3 à 11ans se retrouvent le mercredi après-midi pour partager jeux, comptines, histoires en anglais avec leur animatrice Debbie ! Certains découvrent cette nouvelle langue et ses sonorités. D'autres se perfectionnent et améliorent leur accent. C'est une belle perspective pour eux de s'imprégner d'une langue dans la période la plus propice à l'apprentissage.

SKOLOLINGUO poursuivra les ateliers en anglais (maternelle et primaire) en 2018-2019 et d'autres projets sont en cours...pour que les adultes aussi puissent échanger !

Contact : sonia.veyssiere@gmail.com

L'AMAP *des Cheires*

Consommer bio et local, soutenir des producteurs engagés dans une agriculture durable, c'est ce que Cheires AMAP vous propose chaque jeudi lors de ses distributions au foyer rural d'Aydat de 18h30 à 19h45.

Vous y trouverez régulièrement : pain, légumes (paniers à composer soi-même), fromage de chèvre, poulet, œufs, porc, et une fois par trimestre : vin, bière, tisanes, miel, saint-nectaire, truites. L'AMAP c'est aussi un engagement solidaire et contractuel entre consomm'acteurs et producteurs : les produits sont payés d'avance ainsi le producteur peut pérenniser son activité.

Renseignements : 06 14 33 19 38 - www.cheires-amap.org - @CheiresAMAP

AYD'art

La force de l'association est le partage, l'échange, la convivialité et la bonne humeur.

A l'heure actuelle, 25 personnes sont inscrites aux cours. Cet effectif varie d'une année à l'autre en fonction des disponibilités et des activités de chacun mais reste stable dans son ensemble.

Cette stabilité démontre un réel attrait des activités que nous proposons pour les habitants de la commune et des communes avoisinantes.

Courant septembre 2017, Gérard BEL et Claude POMMIER ont été invités à une exposition sur la commune de Saint-Sauves. Ont participé également à cette exposition 3 adhérents d'Ayd'Art : Pascal MARCANTEI, Alain EYMARD et Frédéric LEMUR, ce qui est une certaine reconnaissance de la qualité des œuvres réalisées par l'association.

Au terme de chaque année une exposition est organisée sur la commune d'Aydat afin que chaque membre d'Ayd'Art présente au public le résultat de son travail. Pour l'année 2017, 90 œuvres ont été présentées et 800 personnes sont venues admirer ces tableaux d'un très bon niveau.



DON DU sang

Lors de l'Assemblée Générale de l'Union Départementale des Donneurs de Sang Bénévoles de Février, Yvette BONNE, ancienne responsable de l'ADSB sur Aydat, a été distinguée par la Fédération Française des Donneurs de Sang Bénévoles qui lui a décerné la Croix de Chevalier du Mérite du Sang pour son dévouement et les services rendus à la cause de la Transfusion sanguine.

À la grande satisfaction des bénévoles, la collecte du 28 mars a connu un gros succès avec 79 donateurs parmi lesquels 11 effectuaient leur 1^{er} don.

Un grand merci à eux et à tous ceux ayant pris part à cette réussite : Mairie, EFS, école et commerçants locaux. En espérant faire encore mieux l'année prochaine !



STELLA SPLENDENS :

une passion commune, la musique ancienne

Ce jeune ensemble a été créé par Anne-Sophie SONGIS MISERAY et Sylvie RAPP.

Ces deux amies se sont rencontrées lors de leurs études au Conservatoire de Saint-Etienne. Leur intérêt commun pour la musique des époques Médiévale, Renaissance et Baroque les a amenées à la pratique des instruments anciens : clavecin, viole de gambe, traverso, flûte à bec...



Avec leur association, ces passionnées souhaitent faire découvrir les instruments et la musique de ces époques par des concerts, des présentations pédagogiques... Ainsi, les 26 et 27 avril derniers, les enfants de l'école élémentaire ont pu profiter d'une présentation d'instruments de musique. En maternelle, les enfants ont découvert la sieste musicale. Enfin, Le groupe accueille en fonction des programmes proposés d'autres instrumentistes.

*L'ensemble tire son nom du Livre Vermeil de Montserrat, célèbre manuscrit catalan qui recueille des chants religieux du Moyen-Age.

Contact : Anne-Sophie SONGIS MISERAY, asmiseray@hotmail.com

AYD'ATTITUDE *danse*

VOUS AIMEZ DANSER ! Et bien vous trouverez sûrement votre bonheur dans le large choix que vous propose l'association.

Ayd'Attitude Danse vous invite à venir danser à l'Espace Loisirs les mercredis soir entre 19h et 22h, cours de batchata, kizomba, ou rock, mais aussi tango et valse, pour tous les goûts et avec un professeur diplômé. Convivialité et bonne humeur garanties.

Ayd'Attitude Danse, ce sont aussi des cours de modern jazz qui rencontrent un grand succès. En 2018, ce sont plus de 100 adhérents qui vous dévoileront leur travail de l'année lors du gala de juin.

Contact : aydattitude@hotmail.com - 06 61 25 96 80

Facebook : *Ayd'attitude "Rock Latines Salon"*

Enfin c'est également une compagnie TRANS'EN DANSE, créée par Marie-Cécile ORTIS, professeur diplômée, et composée de 7 de ses élèves. Elles auront l'occasion de se produire sur scène lors de plusieurs manifestations.



CALENDRIER *des manifestations*

	DATE / LIEU / HORAIRES	MANIFESTATION	CONTACT ORGANISATEUR
JUN	Dim. 10, à partir de 7h, Verneuge	Brocante, vide-grenier	La Verneugeoise
	Dim.10, de 9h à 12h, La Cassière	Marche gourmande	Cassier'Anim
	Ven. 15, à 19h, Espace Loisirs	Gala de clôture	Ayd'Attitude Danse
	Ven. 22 et sam. 23, à partir de 16h, Espace Loisirs	Aydat' en Zik	Aydat Animation
JUILLET	Sam. 7, plage du lac d'Aydat	Festival "d'ici et là"	Mond'Arverne Communauté
	Mer. 11, à 20h30, Espace Loisirs	Concert "Negro Spirituals"	Aydat Animation
	Sam. 14, à 11h30 à Fohet	Cérémonie du 14 juillet	ACPG - Pompiers - Commune d'Aydat
	Ven. 13, Fontclairant et Verneuge	Les Aubades	Le Comité des Jeunes
	Sam. 14, La Cassière		
	Lun. 16, La Garandie		
	Mar. 17, Rouillas-Bas		
	Mer. 18, Fohet		
	Jeu. 19, Sauteyras		
	Ven. 20, Aydat		
	Mer. 18, à 20h30, Espace Loisirs	Concert "Nougaswing"	Aydat Animation
	Ven. 20, à 21h, Espace Loisirs	Concert "Access"	Le Comité des Jeunes
	Sam. 21, à partir de 14h, Espace Loisirs	Activités enfants + bal avec "Hyperion"	
	Sam. 21, à 14h et à 18h, à la plage d'Aydat et à l'observatoire de La Garandie en soirée	Animation et Observation du ciel	Les Astronomes d'Auvergne
	Mar. 24, au Foyer rural	Ciné-conférence " Les volcans d'Auvergne "	Commune d'Aydat
	Mer. 25, à 20h30, Espace Loisirs	Concert "Elliptic Bicycles"	Aydat Animation
Du sam. 28 juillet au dim. 5 août, de 14h à 18h, salle de la Voûte, Aydat	Exposition peinture	Ayd'Art	
Sam. 30, plage d'Aydat	Festilac	Commune d'Aydat	
Dim. 22, de 9h à 19h, derrière l'église Aydat	Fête de l'Artisanat	Tralal'arts	
Ven. 27, Observatoire de La Garandie	Eclipse de lune	Les Astronomes d'Auvergne	
Lun.2 au lun. 27, Espace Loisirs	Exposition Astronomie		
JUILLET AOÛT	Du mar. 10 au mar. 28, Place de l'église, Aydat	Marché du mardi matin	Commune d'Aydat
	Du Jeu. 12 juillet au Jeu. 23 août, de 17h à 22h, parking de l'Espace Loisirs	Marché semi nocturne du jeudi	Tralal'arts
	Mer. 1, à 20h30, Espace Loisirs	Concert "Les Ebouiffées"	Aydat Animation
AOÛT	Sam. 4 et dim.5, Foyer rural et observatoire de la Garandie	La nuit des étoiles (conférence + observation)	Les Astronomes d'Auvergne
	Mer. 8, à 20h30, Espace Loisirs	Concert " Moris Bouchon "	Aydat Animation
	Mer. 8, à 23h, plage d'Aydat	Feu d'artifice	Commune d'Aydat
	Jeu. 9, à 21h, Espace Loisirs	Spectacle "Olivier LÉJEUNE"	
	Mer. 15, de 7h à 19h Rouillas Bas	Brocante, vide-grenier	Aydat Animation
	Dim 2, Terrain de foot, Espace Loisirs	Ronde des Lacs	SLVTT - Aydat Animation
SEPTEMBRE	Sam. 8, de 9h à 12h, Foyer rural	Forum des associations	Mairie
OCTOBRE	Mer 31, de 17h à 19h, Foyer rural	Boum d'Halloween	Ayd'attitude danse
NOVEMBRE	Dim. 11, Ponteix	Cérémonie du 11 novembre	ACPG
	Ven. 16, à 18h30, Espace Loisirs	Dégustation Beaujolais	viticulteur
	Sam. 17, à 19h, Foyer Dolmen Lacs et Volcans	Soirée Beaujolais	Dolmen, Lacs et Volcans
DECEMBRE	Sam. 8, de 15h à 17h, Rouillas-Haut	Défilé de la Saint-Nicolas	Les Anim'Haut
	Sam. 15, à 17h	La marche de Noël	Aydat Animation
	Mar. 18, à 19h, Espace Loisirs	Spectacle de Noël	Aydat Animation

ÉTAT CIVIL

Décembre 2017 > Juin 2018

Naissances

12 décembre 2017	MEDRYKOWSKI DAGNEAU Elone	Aydat
13 décembre 2017	PINEL Mathis	Le Mas
26 janvier 2018	SERRE-PELISSIER Timéo	Fohet
10 février 2018	LAFARGE Eva	Ponteix
20 février 2018	BOYER Tom	Aydat
02 mars 2018	VACHERESSE Vadim	La Cassière
08 mars 2018	DUPONT Valentin	Ponteix
16 mars 2018	BOYOT-QUIQUINE Késiah	La Garandie
17 mars 2018	LOPEZ-GONZALEZ Emma	Aydat
19 mars 2018	CHIGOT Titouan	Rouillas-Bas
19 mars 2018	TALON Samuel	Rouillas-Bas
25 avril 2018	CHARPY Noâm	Rouillas-Bas
07 mai 2018	DIF Raphaël	Aydat

Décès

10 décembre 2017	COUSTEIX Odette	Fohet
12 décembre 2017	KUPKA Roland	Fontclairant
22 décembre 2017	BESSEYRE Robert	La Cassière
05 janvier 2018	BONNE Marie	Aydat
28 janvier 2018	BELLON Michèle	Rouillas-Haut
02 mars 2018	DRABER Claude	Veyreras
15 mars 2018	VERDIER Yves	Aydat
1er avril 2018	BEAUDONNAT Hervé	Fohet
07 avril 2018	CARTIER Jean	Le Mas
14 avril 2018	RENARD Denise	Rouillas-Bas
21 avril 2018	REY Simonne	Fohet
05 mai 2018	BŒUF Daniel	Aydat

Mariages

13 janvier 2018	JAMOT Clément - DESARSON Cindy	Verneuge
17 février 2018	FREDOT Bruno - DUNOYER Nicole	Rouillas-Bas
05 mai 2018	DUBOISSET Philippe - DEPOUX Marie-Annick	Ponteix
19 mai 2018	GUINGAL Florian - MAILLET Manon	Poudure

Pacs

12 décembre 2017	BECET Julien - MOLLICONE Marine	Rouillas-Bas
16 décembre 2017	LEUREAU Steve - FOURCADE Flora	St-Julien
22 décembre 2017	DELLA GIUSTINA Philippe - QUINSAT Nathalie	La Pradat
23 décembre 2017	DEVROYE Patrice - GRAFFION Fabienne	Rouillas-Haut
23 décembre 2017	MAREK Alexis - BOURG Cindy	Rouillas-Bas
13 avril 2018	THEOLEYRE Julian - DUBOIS Virginie	Vereyras
14 avril 2018	BENINCA Jérémy - GLAUNEC Marie Gwenaëlle	Fohet
5 mai 2018	BEAUDONNAT Sébastien - VUILLEMIN Marion	Fontclairant

Brèves

Composteur de jardin

Le SICTOM des Couzes vous propose des composteurs à tarif préférentiel. Vous pouvez passer commande directement sur le site : valtom63.fr. Vous aurez le choix parmi 4 modèles : petit ou grand, bois ou plastique.

Gratifieria pour les scolaires

A l'occasion du forum des associations qui se déroulera le **samedi 8 septembre**, la mairie d'Aydat organise une gratifieria, un marché gratuit en rapport avec le milieu scolaire et périscolaire.

Nous vous invitons ainsi à déposer vos fournitures scolaires en bon état (crayons de couleurs, feutres, papier dessin, papier millimétré, cahiers, dictionnaires, classeurs, intercalaires, protège-cahiers, etc)... ou encore tenues de sport devenues trop petites.

Vous n'en n'avez plus l'utilité mais ces fournitures peuvent encore servir... Pensez-y !

Contact : www.aydat.fr / mairie.aydat@orange.fr

Festi'lac : programme

Samedi 30 juin rendez-vous à la plage pour une journée d'animation musicale, concerts, DJ jusqu'à minuit organisée par la commune d'Aydat en partenariat avec l'association NO ONE.

Cette 4^{ème} édition prend un nouvel élan, la date choisie laisse espérer une météo plus clémente que les 2 dernières années. Au programme de la pop soul, du rock, du folk, de l'électro avec Lo&Lau, Taup Less, Rosebud, Maurin Lemix, mais aussi de la Zumba et musique trad...

Bien évidemment ces animations proposées sont gratuites et pour tout public.

COMMERÇANTS *et* ARTISANS

Cette liste est à titre informatif et n'est pas exhaustive.

Vous êtes artisans, commerçants, auto-entrepreneurs, vous souhaitez figurer dans le prochain numéro, faites-vous connaître auprès de la Mairie.

ALIMENTATION GÉNÉRALE

LE PANIER SYMPA

Christiane LOLLIVIER
AYDAT - 04 73 79 38 37

ANIMATION

ORCHESTRE TRANSAT

Patrick VERNADAT
FOHET - 04 73 79 31 25

ARTISTE PLASTICIENNE – COMMISSAIRE D'EXPOSITION INTERNATIONALE

ISAB'AILES

Isabelle ARCIERO-MAHIER
Sur rendez-vous
PONTEIX – 04 73 87 70 27

ATELIER DE COUTURE

DOMI MODE

Dominique ARNAUD
ROUILLAS BAS - 04 73 78 30 95

ATELIER DE POTERIE

SALAMANDRE

Florence MAROTEL
LE MAS - 04 73 79 32 51

AUBERGE BAR RESTAURANT

ENTRE LACS ET VOLCANS

LA CASSIERE
04 73 87 30 36 - 06 81 77 81 14

BOULANGERIE PÂTISSERIE

Caroline et Laurent FAURE
ROUILLAS BAS - 04 73 79 37 21

BRODERIE

BRODY'REV

Eric VEYSSIERE
ROUILLAS BAS – 06 12 13 97 79

CAFÉ PRESSE

LE JULCANQUE

Monique AMÉILBONNE
SAUTEYRAS - 04 73 79 38 19

CAFÉ RESTAURANT

LA COCOTTE BLEUE

SAUTEYRAS - 04 73 79 37 02

CAFÉ TABAC PRESSE

LES MURMURES DE LA VEYRE

Christiane LABRANDINE
AYDAT - 04 73 79 37 14

CHAPEAUX ET ACCESSOIRES

CHEVEUX

LES CRÉATIONS DE NOLINE

Laurence RIVET
AYDAT - 06 18 05 03 38

CHAUFFAGE À BOIS

VENTE, INSTALLATION, ENTRETIEN

GRANULÉS & POÊLES

Jean-Manuel SANCHEZ
ROUILLAS-HAUT - 06 66 45 42 80

COIFFURE À DOMICILE

Fabienne GALERY
VEYRERAS - 06 81 76 67 53

CONFITURES ARTISANALES

DOUCEURS DE CONFITURE D'ANTAN

Sylvie TOURNADRE
LA GARANDIE - 06 61 37 72 74

CONSTRUCTEURS DE MAISONS BOIS

CAD CONSTRUCTIONS

LA GARANDIE - 04 73 78 04 04

DIAGNOSTICS IMMOBILIERS

SOLYS

Emilie DUGNE
AYDAT - 06 99 39 45 48

ÉLAGAGE

ELITE ELAGAGE

Thomas ASTRUC
LA CASSIERE – 07 61 54 42 34

ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE

Philippe BART
AYDAT - 06 71 97 59 95

S.R. ELEC

ROUILLAS-BAS - 06 35 26 72 15

ENTRETIEN ESPACES VERTS, ÉLAGAGE,

CRÉATIONS AMÉNAGEMENT

EXTÉRIEURS, DÈNEIGEMENT

CONCEPT NATURE SERVICES

Antony LADEVIE
VERNEUGE
04 73 78 36 58 / 06 26 92 24 40

HÔTEL RESTAURANT

LES CYGNES

SAUTEYRAS - 04 73 79 35 85

IMMOBILIER

SUD IMMO

Philippe THEVENOT
AYDAT - 04 73 78 89 82

LEBONDIL IMMOBILIER

Pierre CONTESSE
VERNEUGE - 07 84 18 78 03

INFORMATIQUE, IMAGE, SON

& MULTIMÉDIA - CONSEILS,

INSTALLATION, ASSISTANCE À

DOMICILE

NUMERITECH SERVICES

François-David DEJOUX
AYDAT - 06 02 26 51 02

SR INFORMATIQUE

Samuel ROCHE
ROUILLAS-BAS
09 70 46 45 43 / 06 17 02 12 53

INSTITUT DE BEAUTÉ

L'INSTANT KLEOS

Marine POMMIER
AYDAT - 04 43 11 12 69

MAÇONNERIE

Jean-François COUPRIE
LA CASSIERE - 04 73 87 39 85

Jean-Claude PENY

PONTEIX - 04 73 79 35 50

Mickaël BOISSEAU

AYDAT - 06 58 65 71 91

MAÇONNERIE – TAILLE DE PIERRES

ECOHAB

Mathieu CAVARD
FOHET - 04 73 87 81 58

MASSAGE BIEN ÊTRE DU MONDE

Noélie ALBERT
AYDAT - 06 62 26 12 49

MENUISERIE INTÉRIEURE

AUVERGNE MENUISERIE HUELLE

Sandrine et Michaël HUELLE
PONTEIX - 06 21 26 09 20

MENUISERIE - MOBILIER - ESCALIER

Louis COURTIAL
FONTCLAIRANT
04 73 79 36 44 / 06 18 02 34 80

PIZZAS À EMPORTER

PIZZA VILLAGE

Antoine LOLLIVIER
AYDAT - 06 51 59 63 63

PLÂTRERIE - PEINTURE - DÉCORATION

ALEX LOPES

VERNEUGE - 06 73 52 49 81

AYDAT PEINTURE

Jean-Luc PABOT
LA CASSIERE - 06 85 73 61 87

PLOMBERIE - CHAUFFAGE

SANITAIRE - ZINGUERGIE

SARL Sébastien POUYET
FOHET - 04 73 79 31 22

PNEUMATIQUES – VENTE, MONTAGE

Cédric DAUBERTON
ROUILLAS BAS – 06 33 56 03 39

RAVALEMENT DE FAÇADE

ISOLATION PAR L'EXTÉRIEUR

AYDAT FAÇADE ISOLATION

LA CASSIERE – 06 62 60 33 32

SERRURERIE

Dominique BESSE
PONTEIX - 04 73 79 37 83

TERRASSEMENT

Franck TISSOT
PONTEIX
04 73 39 16 80 / 06 40 59 60 97

TERRASSEMENT, AMÉNAGEMENT

EXTÉRIEURS, BOIS DE CHAUFFAGE

Cédric BESSON
VEYRERAS-04 73 78 30 28 / 06 29 58 02 89

TRAITEUR

CATHERINE THOMAS TRAITEUR

ROUILLAS-HAUT - 06 18 42 73 19

VENTILATION - CLIMATISATION

LVI

Gilles CASADO - AYDAT - 06 68 66 48 00

NUMÉROS *utiles*

SAMU 15

POMPIERS 18 ou 112

POLICE 17

MAIRIE

04 73 79 37 15

Lundi, mardi, jeudi, vendredi de 8h à 12h

Mercredi de 8h à 12h et de 14h à 18h

Samedi de 9h à 12h30

PHARMACIE - Aydat

Alexandre THOMAS

38, rue Sidoine-Apollinaire

04 73 79 38 00

MÉDECINE GÉNÉRALE - Aydat

Céline MADEUF

18, rue Sidoine-Apollinaire

04 73 79 30 30

MÉDECINE CHINOISE - Aydat

Emilie ALEXANDRE

64, rue Sidoine-Apollinaire

06 11 50 22 86

CABINET D'INFIRMIERS - Aydat

Nathalie MAILHOT, Claudette MERCIER,

Charlotte MAZZIA et Julien VEDRINE

04 73 79 33 27

OSTEOPATHE DO

Margaux MAGNAVAL

06 32 40 81 91

Consultation à domicile du lundi au samedi

Valentin SERRE

12 rue des Fontaines - La Garandie

06 67 10 24 84

TAXI

Christophe VÉRA

04 73 79 36 35 / 06 60 28 60 02

KINÉSITHÉRAPEUTE

OSTEOPATHE DO

Guy ALEXANDRE

64, rue Sidoine Apollinaire - Aydat

04 73 79 30 07

SAGE-FEMME - La Cassière

Anaëlle GAILLARD

07 83 78 80 77

ASSISTANTE SOCIALE

04 73 39 65 60

Permanence à Saint-Amant-Tallende

MULTI-ACCUEIL - Rouillas-Bas

Les Chérubins

04 73 78 36 25

Lundi, mardi, jeudi et vendredi de 8h à 18h

EDF DÉPANNAGE

09 72 67 50 63

GENDARMERIE - Saint-Amant-Tallende

04 73 39 30 18

LA POSTE - LA BANQUE POSTALE

04 73 78 31 95 ou 3631

MISSION LOCALE

04 73 84 42 76

Accueil des jeunes jusqu'à 25 ans

Permanence en mairie le jeudi sur rendez-vous

MOND'ARVERNE

PORTAGE DES REPAS

04 73 69 24 28

Permanence en mairie le jeudi matin

MOND'ARVERNE

COMMUNAUTÉ

04 73 39 61 50

ESPACE LOISIRS - Sauteyras

04 73 79 36 59-espaceloisirs@mairieaydat.fr

MÉDIATHÈQUE - Sauteyras

04 73 78 31 71

Mercredi de 16h à 18h, samedi de 15h à 16h30

OFFICE DE TOURISME - Sauteyras

04 73 79 37 69

CENTRE NAUTIQUE - Sauteyras

Ecole de voile

04 73 79 33 59

DÉCHETTERIE - Theix

04 63 66 95 19

Du lundi au vendredi de 9h à 12h30 et de 13h30 à

19h. Le samedi et dimanche de 9h à 19h.

Fermée les jours fériés

PASS déchetterie : www.clermontcommunaute.net

rubrique déchetteries

DAB

Distributeur Automatique de Billets - Sauteyras

Office de Tourisme

AGENCE BANCAIRE - Crédit Agricole

Centre France

Agence mobile les lundis matins

Parking de la Mairie

ASSURANCE GROUPAMA

Agence mobile les lundis après-midi à partir

de 14h

Parking de la Mairie

PERMANENCE CONCILIEUR DE

JUSTICE

Alain MESURE

06 67 30 13 44

Alain.mesure@conciliateurdejustice.fr

Mairie de Royat : les 2^{ème} et 4^{ème} mardis du mois

de 9h à 11h30 sur rendez-vous.

Clermont-Ferrand : les lundis de 14h30 à 16h30.



MAIRIE D'AYDAT

2, place de l'Eglise - Le Bourg
63970 AYDAT

Tel : 04 73 79 37 15

Fax : 04 73 79 39 90

secretariat@mairieaydat.fr

www.aydat.fr

Directeur de publication : Roger LEPETIT

Coordination : Sandrine MARTIN

Comité de rédaction : M. DEJOUX, N. DESFRANÇOIS, S. LELONG-MARTIN, S. MARTIN, Ch. PACAUD, F. SERRE

Crédit photographique : I. ARCIERO-MAHIER, M. DEJOUX, H. DERUS, R. LEPETIT, S. OLESZCZYNSKI, S. MARTIN, Ch. RONGERON, PH. VIDOT, J. WAY, SMVVA, OT les Cheires, Mond'Arverne Tourisme, Ecoles, associations, campings

Conception et impression : L'Imprimeur, 63200 Mozac

Tirage : 1350 exemplaires - Juin 2017

